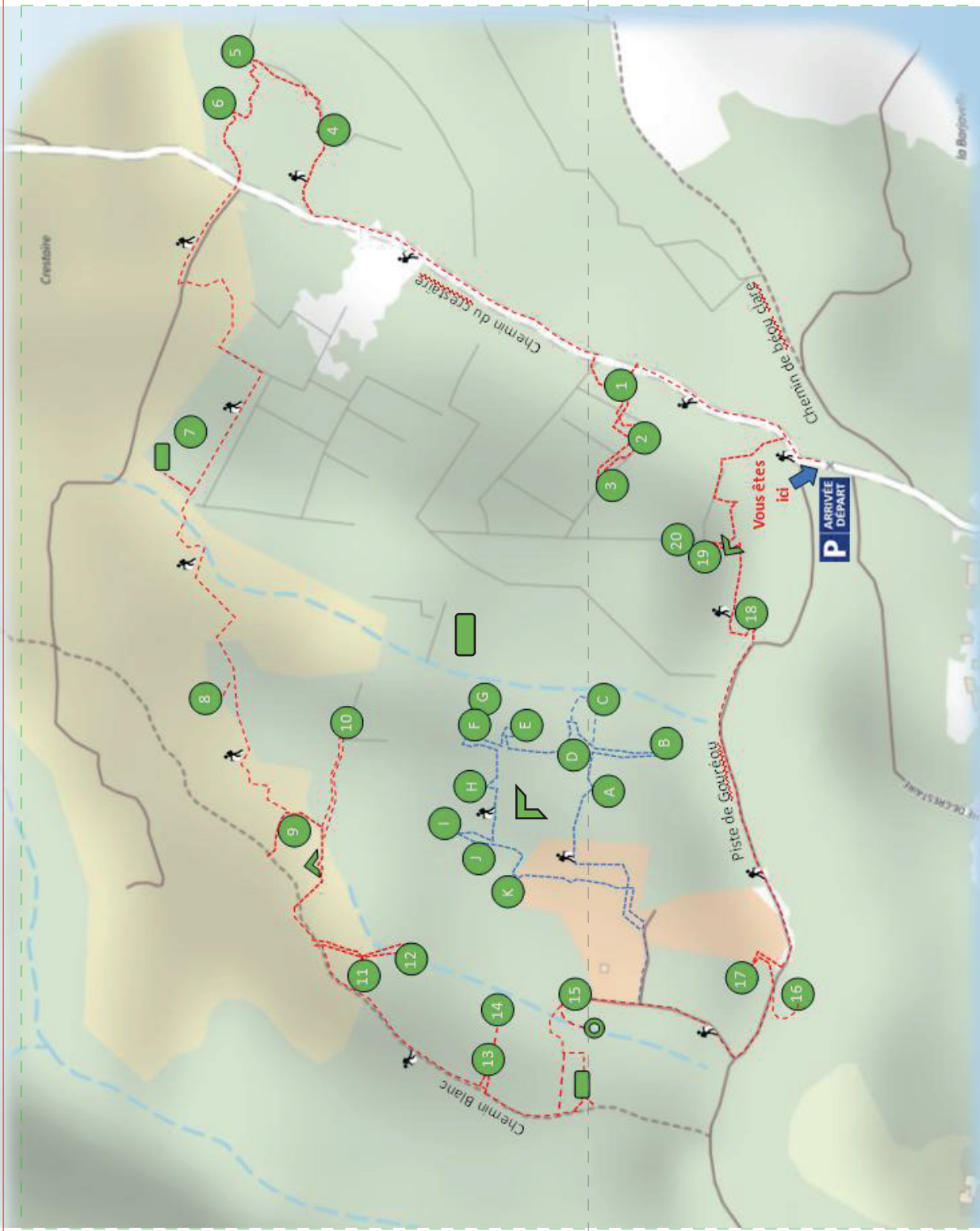


L'Association Mornas Aujourd'hui

vous présente

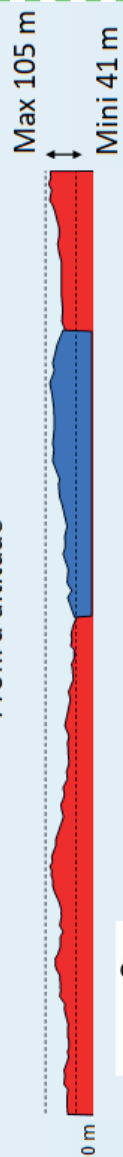
Le Sentier des Borries



Légende

- Borries
- Pierrier
- Puits
- Cagnard Ou « Canhard »

Profil d'altitude



Environ 4,5 km



- Circuit 1 => 1h30
- Circuit 2 => 0 h30



Nous vous invitons à prendre ce sentier, pour admirer un grand nombre de constructions en pierre sèche typiques de la Provence, appelées « **Bories** ». Les bories sont parfois entourées de murs surmontés de pierres verticales qui empêchaient les animaux de grimper dessus, et de s'échapper. Vous découvrirez également des « **Canhard** » appellation occitane, d'un lieu exposé au soleil et abrité du vent, d'où vient le mot français cagnard

Origine du nom « bories » ?

Frédéric Mistral fait dériver le mot provençal bori (nom masculin), d'où vient notre mot « borie », du bas-latin boaria, « étable à bœuf ».

Epoque de création des « bories » ?

En fait, la plupart ne sont probablement pas antérieures au XVIIe siècle, même si l'âge d'or des bories est le XVIIIe et, dans une moindre mesure, le XIXe.

Pourquoi construisait-on des bories ?

Les bories ne servaient pas d'habitation, même si quelques témoignages évoquent que des gens s'en sont servis de refuge lors de la grande Peste de 1720 ou durant d'autres époques troublées.

Les bories avaient une vocation agricole. Les XVIIIe et XVIIIe siècles sont des périodes de grands défrichements où de nombreuses terres étaient données à des paysans qui, à condition de les travailler avec assiduité, en devenaient propriétaires au bout de quelques années. Ces paysans et bergers travaillant souvent loin de chez eux, avaient besoin d'un endroit où déposer leur matériel. Ce sont eux les constructeurs des bories. Parfois, édifier une borie permettait tout simplement de débarrasser une terre des nombreuses pierres plates dont le sol abonde – les cultivateurs en savent quelque chose ! Et les pierriers que vous pourrez apercevoir sur ce chemin vous donneront une idée du nombre de pierres à évacuer avant de pouvoir cultiver

Construction des bories

Construire en pierre sèche exclut évidemment l'emploi de liant. Comme nous l'avons dit, les bories sont faites de pierres plates, les « lauzes ». La coupole en encorbellement tient par la pression de son propre poids. De fait, ni poutre, ni coffrage, ni étaie ne sont nécessaires. Chaque rangée de pierres avance sur la rangée inférieure de la moitié de son épaisseur environ.

La poussée s'effectue donc sur les murs, ronds au sol. La plupart des bories n'avaient pas de porte. L'entrée est bien sûr au sud, afin de protéger du mistral. Un linteau, toujours en pierre, surplombe l'entrée.



We invite you to take this trail, to admire a large number of dry stone constructions typical of Provence, called "Borie".

The bories are sometimes surrounded by vertical stone walls which prevented animals from climbing on them, and escaping. You will also discover "**Canhard**", an Occitan appellation, from a place exposed to the sun and sheltered from the wind, from which the French word cagnard comes

Origin of the name "bories"?

Frédéric Mistral derives the Provençal word bori (masculine noun), from which our word "borie" comes from, from the Low Latin « boaria »,

When were the bories created ?

In fact, most of them probably do not predate the seventeenth century, even if the golden age of the bories is the eighteenth and, to a lesser extent, the nineteenth centuries

Why were bories built?

The bories were not used as a dwelling, although some testimonies suggest that people used them as a refuge during the Great Plague of 1720 or during other troubled times.

The bories were used for agricultural purposes. The seventeenth and eighteenth centuries were periods of great land clearing when many lands were given to peasants who, on condition of working it assiduously, became owners after a few years. These peasants and shepherds, often working far from home, needed a place to deposit their equipment. They are the builders of the bories. Sometimes, building a borie simply made it possible to rid a piece of land of the many flat stones with which the soil abounds – the farmers know something about this! And the scree that you can see on this path will give you an idea of the number of stones to be removed before you can cultivate

Construction of the bories

Building in dry stone obviously excludes the use of binder. As we have said, the bories are made of flat stones, the "lauzes". The corbelled dome is held together by the pressure of its own weight. In fact, no beams, formwork or shoring are necessary. Each row of stones advances on the lower row by about half of its thickness. The thrust is therefore carried out on the walls, which are round on the ground.

Most of the bories had no door. The entrance is of course to the south, in order to protect from the mistral. A lintel, always in stone, overhangs the entrance.

L'association décline toutes responsabilités sur le sentier

